IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2015/365

z dne 4. marca 2015

o odobritvi odstopanj nekaterim državam članicam glede sporočanja statističnih podatkov v skladu z Uredbo (ES) št. 1338/2008 Evropskega parlamenta in Sveta glede statističnih podatkov o izdatkih in financiranju zdravstvenega varstva

(notificirano pod dokumentarno številko C(2015) 1377)

(Besedilo v angleškem, nizozemskem, romunskem in španskem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1338/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o statističnih podatkih Skupnosti v zvezi z javnim zdravjem ter zdravjem in varnostjo pri delu ([1]) ter zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1338/2008 vzpostavlja skupni okvir za sistematično pripravo evropskih statističnih podatkov o javnem zdravju ter zdravju in varnosti pri delu.

(2) Uredba (ES) št. 1338/2008 od držav članic zahteva, naj zagotovijo statistične podatke o izdatkih in financiranju zdravstvenega varstva, kakor so opredeljeni v Prilogi II k navedeni uredbi.

(3) V skladu s členom 9(2) Uredbe (ES) št. 1338/2008 se za države članice lahko sprejmejo odstopanja in prehodna obdobja, kadar je to potrebno, če temeljijo na objektivnih merilih.

(4) Kraljevina Španija, Kraljevina Nizozemska, Romunija in Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska so zahtevale odstopanja zaradi potrebe po obsežnejših prilagoditvah nacionalnih statističnih sistemov, da se zagotovi skladnost z Uredbo (ES) št. 1338/2008.

(5) Odstopanja, za katera so zaprosile države članice, bi bilo zato treba odobriti.

(6) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za evropski statistični sistem –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odstopanja iz Priloge se odobrijo Kraljevini Španiji, Kraljevini Nizozemski, Romuniji in Združenemu kraljestvu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Kraljevino Španijo, Kraljevino Nizozemsko, Romunijo in Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska.

V Bruslju, 4. marca 2015

Za Komisijo
Marianne THYSSEN
Članica Komisije

([1]) UL L 354, 31.12.2008, str. 70.

PRILOGA

ODSTOPANJA OD UREDBE (ES) ŠT. 1338/2008 GLEDE STATISTIČNIH PODATKOV O IZDATKIH IN FINANCIRANJU ZDRAVSTVENEGA VARSTVA

Kraljevina Španija, Kraljevina Nizozemska, Romunija in Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska ne sporočijo spremenljivk iz naslednje tabele:

Država članica	Spremenljivke in razčlenitve	Prenehanje odstopanja
Španija	1. Podatki in metapodatki za referenčno leto 2014 se sporočijo najpozneje do 31. avgusta 2016.	avgusta 2016
	2. Podatki in metapodatki za referenčno leto 2015 se sporočijo najpozneje do 31. avgusta 2017.	avgusta 2017
	3. Podatki in metapodatki za referenčno leto 2016 se sporočijo najpozneje do 31. avgusta 2018.	avgusta 2018
Nizozemska	1. Zneski za vse vrste shem financiranja (HF.1.1–HF.4) in za tekoče izdatke za zdravstveno varstvo (vsota HF.1.1 do HF.4) so razčlenjeni, kot sledi: (a) bolnišnično zdravljenje in rehabilitacija (HC.1.1; HC.2.1) vključujeta tudi dnevno zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.2; HC.2.2); (b) dnevno zdravljenje in rehabilitacija (HC.1.2; HC.2.2) se ne sporočata; (c) bolnišnična dolgotrajna oskrba (zdravje) (HC.3.1) vključuje tudi dnevno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.2) in ambulantno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.3); (d) dnevna dolgotrajna oskrba (zdravje) (HC.3.2) se ne sporoča; (e) ambulantna dolgotrajna oskrba (zdravje) (HC.3.3) se ne sporoča. 2. Zneski za vse vrste izvajalcev zdravstvenih storitev (HP.1–HP.9) in za tekoče izdatke za zdravstveno varstvo (vsota HP.1 do HP.9) so razčlenjeni, kot sledi: (a) bolnišnično zdravljenje in rehabilitacija (HC.1.1; HC.2.1) vključujeta tudi dnevno zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.2; HC.2.2); (b) dnevno zdravljenje in rehabilitacija (HC.1.2; HC.2.2) se ne sporočata; (c) bolnišnična dolgotrajna oskrba (zdravje) (HC.3.1) vključuje tudi dnevno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.2) in ambulantno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.3); (d) dnevna dolgotrajna oskrba (zdravje) (HC.3.2) se ne sporoča; (e) ambulantna dolgotrajna oskrba (zdravje) (HC.3.3) se ne sporoča. 3. Zneski za vse vrste funkcij zdravstvenega varstva (HC.1.1; HC.2.1–HC.9) so razčlenjeni, kot sledi: (a) obvezni prispevki v sisteme zdravstvenega zavarovanja in obvezni zdravstveni varčevalni računi (HF.1.2; HF.1.3) vključujejo tudi del neposrednih plačil gospodinjstev (HF.3); (b) prostovoljni sistemi zdravstvenega zavarovanja (HF.2.1) vključujejo tudi del neposrednih plačil gospodinjstev (HF.3); (c) neposredna plačila gospodinjstev (HF.3) se ne sporočajo. 4. Zneski za vse vrste izvajalcev (HP.1–HP.9) so razčlenjeni, kot sledi: (a) obvezni prispevki v sisteme zdravstvenega zavarovanja in obvezni zdravstveni varčevalni računi (HF.1.2; HF.1.3) vključujejo tudi del neposrednih plačil gospodinjstev (HF.3);	marca 2018

Država članica	Spremenljivke in razčlenitve	Prenehanje odstopanja
	(b) prostovoljni sistemi zdravstvenega zavarovanja (HF.2.1) vključujejo tudi del neposrednih plačil gospodinjstev (HF.3); (c) neposredna plačila gospodinjstev (HF.3) se ne sporočajo.	
Romunija	1. Za tabelo funkcij zdravstvenega varstva po izvajalcih zdravstvenih storitev: (a) vsi zneski za bolnišnice (HP.1), razčlenjeni po vseh vrstah funkcij zdravstvenega varstva (HC1.1; HC2.1–HC.9) razen za bolnišnično zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.1; HC.2.1) in preventivno zdravstveno varstvo (HC.6); (b) vsi zneski za ustanove za dolgotrajno oskrbo z nastanitvijo (HP.2), razčlenjeni po vseh vrstah funkcij zdravstvenega varstva (HC1.1; HC2.1–HC.9) razen za bolnišnično zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.1; HC.2.1) in bolnišnično dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.1); (c) vsi zneski za izvajalce ambulantnega zdravstvenega varstva (HP.3), razčlenjeni po vseh vrstah funkcij zdravstvenega varstva (HC1.1; HC2.1–HC.9) razen za ambulantno zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.3; HC.2.3) in dolgotrajno oskrbo na domu (zdravje) (HC.3.4); (d) vsi zneski za izvajalce pomožnih storitev (HP.4), razčlenjeni po vseh vrstah funkcij zdravstvenega varstva (HC1.1; HC2.1–HC.9) razen za ambulantno zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.3; HC.2.3), pomožne storitve (neopredeljene po funkcijah) (HC.4) in preventivno zdravstveno varstvo (HC.6); (e) vsi zneski za trgovce na drobno in druge dobavitelje medicinskega materiala (HP.5), razčlenjeni po vseh vrstah funkcij zdravstvenega varstva (HC1.1; HC2.1–HC.9), razen za zdravila in druge medicinske netrajne proizvode (HC.5.1) ter terapevtske pripomočke in druge medicinske proizvode (HC.5.2); (f) vsi zneski za izvajalce preventivnega zdravstvenega varstva (HP.6), razčlenjeni po vseh vrstah funkcij zdravstvenega varstva (HC1.1; HC2.1–HC.9), razen za preventivno zdravstveno varstvo (HC.6); (g) vsi zneski za izvajalce administracije in financiranja sistema zdravstvenega varstva (HP.7), razčlenjeni po vseh vrstah funkcij zdravstvenega varstva (HC1.1; HC2.1–HC.9), razen za upravljanje ter administracijo zdravstvenega sistema in financiranja (HC 7); (h) vsi zneski za ostalo gospodarstvo (HP.8), razčlenjeni po vseh vrstah funkcij zdravstvenega varstva (HC1.1; HC2.1–HC.9), razen za dolgotrajno oskrbo na domu (zdravje) (HC.3.4) in preventivno zdravstveno varstvo (HC.6); (i) vsi zneski za tujino (HP.9), razčlenjeni po vseh vrstah funkcij zdravstvenega varstva (HC1.1; HC2.1–HC.9), razen za bolnišnično zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.1; HC.2.1), ambulantno zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.3; HC.2.3) in pomožne storitve (neopredeljene po funkcijah) (HC.4).	marca 2017
	2. Za tabelo funkcij zdravstvenega varstva po shemah financiranja zdravstvenih storitev: (a) zneski za državne sheme (HF.1.1), razčlenjeni na dnevno zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.2; HC.2.2), zdravljenje in rehabilitacijo na domu (HC.1.4; HC.2.4), dnevno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.2), ambulantno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.3), terapevtske pripomočke in druge medicinske proizvode (HC.5.2) ter druge zdravstvene storitve, ki niso uvrščene drugje (HC.9); (b) zneski za obvezne prispevke v sisteme zdravstvenega zavarovanja in obvezne zdravstvene varčevalne račune (HF.1.2; HF.1.3), razčlenjeni na dnevno zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.2; HC.2.2), zdravljenje in rehabilitacijo na domu (HC.1.4; HC.2.4), bolnišnično dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.1), dnevno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.2), ambulantno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.3), in preventivno zdravstveno varstvo (HC.6);	marca 2017

Država članica	Spremenljivke in razčlenitve	Prenehanje odstopanja
	(c) zneski za prostovoljne sisteme zdravstvenega zavarovanja (HF.2.1), razčlenjeni na dnevno zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.2; HC.2.2), zdravljenje in rehabilitacijo na domu (HC.1.4; HC.2.4), bolnišnično dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.1), dnevno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.2), ambulantno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.3), dolgotrajno oskrbo na domu (zdravje) (HC.3.4), zdravila in druge medicinske netrajne proizvode (HC.5.1), terapevtske pripomočke in druge medicinske proizvode (HC.5.2) ter preventivno zdravstveno varstvo (HC.6); (d) zneski za sheme financiranja nepridobitnih institucij (HF.2.2), razčlenjeni na bolnišnično dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.1), dnevno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.2), ambulantno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.3), pomožne storitve (neopredeljene po funkcijah) (HC.4), zdravila in druge medicinske netrajne proizvode (HC.5.1), terapevtske pripomočke in druge medicinske proizvode (HC.5.2) in upravljanje ter administracijo zdravstvenega sistema in financiranja (HC.7); (e) zneski za sheme financiranja podjetij (HF.2.3), razčlenjeni po vseh vrstah funkcij zdravstvenega varstva (HC1.1; HC2.1–HC.9); (f) zneski za neposredna plačila gospodinjstev (HF.3), razčlenjeni na dnevno zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.2; HC.2.2), zdravljenje in rehabilitacijo na domu (HC.1.4; HC.2.4), bolnišnično dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.1), dnevno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.2), ambulantno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.3), dolgotrajno oskrbo na domu (zdravje) (HC.3.4), preventivno zdravstveno varstvo (HC.6), upravljanje ter administracijo zdravstvenega sistema in financiranja (HC.7) ter druge zdravstvene storitve, ki niso uvrščene drugje (HC.9); (g) zneski za sheme financiranja za tujino (nerezidenti) (HF.4), razčlenjeni po vseh vrstah funkcij zdravstvenega varstva (HC1.1; HC2.1–HC.9). 3. Za tabelo izvajalcev zdravstvenega varstva po shemah financiranja zdravstvenih storitev: (a) zneski za državne sheme (HF.1.1) za tujino (HP.9); (b) zneski za obvezne prispevke v sisteme zdravstvenega zavarovanja in obvezne zdravstvene varčevalne račune (HF.1.2; HF.1.3), razčlenjeni na ustanove za dolgotrajno oskrbo z nastanitvijo (HP.2) in izvajalce preventivnega zdravstvenega varstva (HP.6); (c) zneski za prostovoljne sisteme zdravstvenega zavarovanja (HF.2.1), razčlenjeni na ustanove za dolgotrajno oskrbo z nastanitvijo (HP.2), trgovce na drobno in druge dobavitelje medicinskega materiala (HP.5), izvajalce preventivnega zdravstvenega varstva (HP.6) in ostalo gospodarstvo (HP.8); (d) zneski za sheme financiranja nepridobitnih institucij (HF.2.2), razčlenjeni na izvajalce pomožnih storitev (HP.4), trgovce na drobno in druge dobavitelje medicinskega materiala (HP.5), izvajalce preventivnega zdravstvenega varstva (HP.6), izvajalce administracije in financiranja sistema zdravstvenega varstva (HP.7), ostalo gospodarstvo (HP.8) in tujino (HP.9); (e) zneski za sheme financiranja podjetij (HF2.3), razčlenjeni po vseh vrstah izvajalcev zdravstvenih storitev (HP.1–HP.9); (f) zneski za neposredna plačila gospodinjstev (HF.3), razčlenjeni na ustanove za dolgotrajno oskrbo z nastanitvijo (HP.2), izvajalce preventivnega zdravstvenega varstva (HP.6), izvajalce administracije in financiranja sistema zdravstvenega varstva (HP.7), ostalo gospodarstvo (HP.8) in tujino (HP.9); (g) zneski za sheme financiranja za tujino (nerezidenti) (HF.4), razčlenjeni po vseh vrstah izvajalcev zdravstvenega varstva (HP.1–HP.9).	
Združeno kraljestvo	1. Zneski za bolnišnično dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.1), razčlenjeni na: (a) državne sheme (HF.1.1);	marca 2018

Država članica	Spremenljivke in razčlenitve	Prenehanje odstopanja
	(b) prostovoljne sisteme zdravstvenega zavarovanja (HF.2.1); (c) shemo financiranja nepridobitnih institucij (HF.2.2); (d) neposredna plačila gospodinjstev (HF.3).	
	2. Zneski za dnevno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.2), razčlenjeni na: (a) državne sheme (HF.1.1); (b) prostovoljne sisteme zdravstvenega zavarovanja (HF.2.1); (c) sheme financiranja nepridobitnih institucij (HF.2.2); (d) neposredna plačila gospodinjstev (HF.3).	marca 2018
	3. Zneski za ambulantno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.3), razčlenjeni na: (a) državne sheme (HF.1.1); (b) prostovoljne sisteme zdravstvenega zavarovanja (HF.2.1); (c) shemo financiranja nepridobitnih institucij (HF.2.2); (d) neposredna plačila gospodinjstev (HF.3).	marca 2018
	4. Zneski za dolgotrajno oskrbo na domu (zdravje) (HC.3.4), razčlenjeni na: (a) državne sheme (HF.1.1); (b) prostovoljne sisteme zdravstvenega zavarovanja (HF.2.1); (c) sheme financiranja nepridobitnih institucij (HF.2.2); (d) neposredna plačila gospodinjstev (HF.3).	marca 2018
	5. Zneski za sheme financiranja za tujino (HF.4) in za tekoče izdatke za zdravstveno varstvo (vsota HF.1.1 do HF.4), razčlenjeni na: (a) bolnišnično zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.1; HC.2.1); (b) dnevno zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.2; HC.2.2); (c) ambulantno zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.3; HC.2.3); (d) zdravljenje in rehabilitacijo na domu (HC.1.4; HC.2.4); (e) bolnišnično dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.1); (f) dnevno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.2); (g) ambulantno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.3); (h) dolgotrajno oskrbo na domu (zdravje) (HC.3.4); (i) pomožne storitve (neopredeljene po funkcijah) (HC.4); (j) zdravila in druge medicinske netrajne proizvode (HC.5.1); (k) terapevtske pripomočke in druge medicinske proizvode (HC.5.2); (l) preventivno zdravstveno varstvo (HC.6); (m) upravljanje ter administracijo zdravstvenega sistema in financiranja (HC.7); (n) druge zdravstvene storitve, ki niso uvrščene drugje (HC.9).	marca 2018
	6. Zneski za vse vrste izvajalcev zdravstvenega varstva (HP.1–HP.9) so razčlenjeni na: (a) bolnišnično dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.1); (b) dnevno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.2); (c) ambulantno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.3); (d) dolgotrajno oskrbo na domu (zdravje) (HC.3.4); (e) prostovoljne sisteme zdravstvenega zavarovanja (HF.2.1);	marca 2019

Država članica	Spremenljivke in razčlenitve	Prenehanje odstopanja
	(f) sheme financiranja nepridobitnih institucij (HF.2.2); (g) neposredna plačila gospodinjstev (HF.3); (h) sheme financiranja za tujino (nerezidenti) (HF.4); (i) tekoče izdatke za zdravstveno varstvo (vsota HF.1.1 do HF.4).	
	7. Zneski za ostalo gospodarstvo (HP.8), tujino (HP.9) in tekoče izdatke za zdravstveno varstvo (vsota HP.1 do HP.9), razčlenjeni na: (a) bolnišnično zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.1; HC.2.1); (b) dnevno zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.2; HC.2.2); (c) ambulantno zdravljenje in rehabilitacijo (HC.1.3; HC.2.3); (d) zdravljenje in rehabilitacijo na domu (HC.1.4; HC.2.4); (e) bolnišnično dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.1); (f) dnevno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.2); (g) ambulantno dolgotrajno oskrbo (zdravje) (HC.3.3); (h) dolgotrajno oskrbo na domu (zdravje) (HC.3.4); (i) pomožne storitve (neopredeljene po funkcijah) (HC.4); (j) zdravila in druge medicinske netrajne proizvode (HC.5.1); (k) terapevtske pripomočke in druge medicinske proizvode (HC.5.2); (l) preventivno zdravstveno varstvo (HC.6); (m) upravljanje ter administracijo zdravstvenega sistema in financiranja (HC.7); (n) druge zdravstvene storitve, ki niso uvrščene drugje (HC.9).	marca 2019
	8. Zneski za vse vrste izvajalcev zdravstvenih storitev (HP.1–HP.9), razčlenjeni po vseh vrstah funkcij zdravstvenega varstva, bodo sestavljeni iz financiranja, evidentiranega v okviru državnih shem (HF.1.1).	marca 2019